

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 45 (1927)  
**Heft:** 123

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

**XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année**

Paraît journellement  
dimanches et jours de fête exceptés

**Beilagen** — **Suppléments** — **Supplementi**  
Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte      Communications et documents • Rapports économiques      Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

**N° 123**

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

**N° 123**

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

Konkurse — Nachlassverträge — Faillites — Concordats — Fallimenti —  
Concordats / Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio /  
Bilanzen von Aktiengesellschaften — Bilans de sociétés anonymes — Bilanci di società  
anonime

**Mitteilungen — Communications**

Kuba: Konsularfakturen. / Wochenanweis der Schweizerischen Nationalbank —  
Situation hebdomadaire de la Banque nationale suisse. / Beitritte zum Postcheck-  
und Giroverkehr — Adhésions aux services des chèques et virements postaux

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

**Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 281 u. 232.) (L. P. 281 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 n. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf die Hände eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schildscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Hocher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist bei der Anmeldung bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sache eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderer Gründe besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln aus der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

**Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (1409<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Iselin & Günther, Brennmaterialien- und Lebensmittelimport und Agenturen, im alten Binz, Zürich 3; Kollektivgesellschafter: Kaspar Iselin, von Glarus, in Guatemala; Friedrich Günther, von Zürich, in Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1927.

Erste Gläubigerversammlung: Am 31. Mai 1927, 2½ Uhr, im Hotel Falken, in Wiedikon-Zürich 3.

Eingabefrist: Bis 21. Juni 1927.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten betr. Liegenschaft im Binz-Wiedikon-Zürich 3, Gebäude Assek. Nr. 196, Grundstück Kat.-Nr. 2230: Ebenfalls bis 21. Juni 1927.

**Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Klarus in Ennenda (1481/2)**

Gemeinschuldner: Inglin, Josef, Spezial-Versand, Niederurnen.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1927.

Erste Gläubigerversammlung: 2. Juni 1927, 15 Uhr, im Gasthaus zur Krone in Niederurnen.

Eingabefrist: Bis 28. Juni 1927.

Gemeinschuldner: Schlittler-Stüssi, J., mechanische Werkstätte, Niederurnen.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1927.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C.C.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les détenteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quel que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions tous droits réservés: faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: 2. Juni 1927, 16 Uhr, im Gasthaus zur Krone in Niederurnen.

Eingabefrist: Bis 28. Juni 1927.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (1483)**

Gemeinschuldner: Zäch-Rohner, Emil, Baumwollstoffe und Garne, von Oberriet, wohnhaft gewesen in Au (Rheintal), zurzeit in Weinwright Alberta (Kanada).

Datum der Konkurseröffnung: 7./21. Mai 1927.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 7. Juni 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gasthaus zum «Schiff» in Au.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 27. Juni 1927.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 17. Juni 1927 betreffend nachstehendes Grundstück, grundbuchlich eingetragen auf Frau Marie Zäch geb. Rohner, zum Säntis, in Au:

Plan 3, Nr. 115, Flächenmass 7 a 30 m<sup>2</sup>. Wohnhaus mit Gastwirtschaft und Geschäftslokalitäten, assek. unter Nr. 276 für Fr. 37,000 plus 50 % Zusatzversicherung, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Bezüglich der Grenzen wird auf den Liegenschaftsbescrib verwiesen, welcher beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht aufliegt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (1484)**

Gemeinschuldnerin: Genossenschaftsmosterei Staad in Läuquidation, in Staad (nicht zu verwechseln mit «Mosterei Staad», neue Genossenschaft).

Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1927.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: Bis 15. Juni 1927.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**  
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursamt angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force; s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1485)**

Gemeinschuldnerin: Gesellschaft «Unique» (Genossenschaft), in Zürich 1, Grossmünsterplatz 7.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis 7. Juni 1927.

**Kt. Zürich Konkursamt Hôngg (1473)**

Gemeinschuldner: Bolliger-Höpli, Johannes, Weinhandlung, Unteregstringen.

Anfechtungsfrist: Bis 8. Juni 1927.

**Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (1450<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Heer, Albert, Getreidehändler, in Thalwil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 4. Juni 1927.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke bei der Aufsichtsbehörde anzubringen.

**Kt. Zürich Konkursamt Thalwil (1486<sup>a</sup>)**

In der konkursamtlichen Nachlassliquidation betreffend den Nachlass des in Manila verstorbenen Ott, Charles, Maschineningenieur, wohnhaft gewesen in Rüschlikon, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Anfechtungsfrist: Bis zum 7. Juni 1927.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. u. K. G. bei der obgenannten Amtsstelle schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen würde.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (1487)**

Gemeinschuldner: Strobels, Josef, Sägerei, Breitenloo-Wil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 31. Mai bis 9. Juni 1927.

**Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (1488)**

Gemeinschuldnerin: Fricktalische Obstverwertungsgenossenschaft, Eiken.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1489)**

Gemeinschuldner: Bättig, Anton, Viehhändler, wohnhaft Nordstrasse 201, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1927.

Datum der Einstellungsverfügung: 21. Mai 1927.

Einspruchsfrist: 7. Juni 1927.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1490)**

Gemeinschuldner: Wiesler-Keller, Josef, Inhaber der Firma Wiesler-Keller, Marinier-Anstalt, Fabrikation und Handel in Fisch- und Fleischkonserven, Tafelsenf und Essig usw., Clarastrasse 14, Basel.

Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten: 3. Mai 1927.

Datum der Einstellung mit Verfügung des Dreiergerichtes: 23. Mai 1927 mangels Aktiven.

Einspruchsfrist: Bis zum 7. Juni 1927.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern Konkursamt Nidau (1474)**  
Gemeinschuldner: Helbling, Karl, gew. Baumeister, in Täuffelen.  
Datum des Schlusses: 24. Mai 1927.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1492)**  
Gemeinschuldner: Gabler-Köhler, Josef, Bascl.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Zivilgerichts: 25. Mai 1927.

**Kt. Graubünden Konkurskreis Oberengadin (1480)**  
Das Konkursverfahren über:  
Casaulta, Lucas, Manufakturwaren, St. Moritz-Bad, und Schafflützel, J. J., Händler, wohnhaft gewesen in St. Moritz-Bad, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Oberengadin als geschlossen erklärt worden.

Ebenso wurde das Konkursverfahren über Testa, Johann, Sportartikel, St. Moritz-Bad, das im Jahre 1926 dem unterzeichneten Vizekonkursamt zur Erledigung übertragen wurde (bisher hatte Herr Vizekonkursbeamter L. Bächler, St. Moritz, die Liquidation dieses Konkurses in Händen) durch Verfügung des Konkursgerichtes Oberengadin als geschlossen erklärt.

Zuoz, den 24. Mai 1927. Vizekonkursamt Oberengadin: A. Schucan.

**Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1493)**  
Date du jugement:  
Faillits:  
Steinegger, Charles, négociant, à Lausanne.  
Kung, Edouard, hôtelier, actuellement à Zurich.  
Cecoli, Vincent, négociant, à Lausanne.  
Société Haute Couture S. A. Lausanne.  
Succession de Rochat, Ami-Edouard-Henri, boulauger, à Renens, avec réhabilitation de la mémoire du défunt.  
Lausanne, le 24 mai 1927. Le préposé aux faillites: E. Cavin.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (1491)**  
Der mit Wirkung ab 24. Februar 1927 über Keller, Alfred, landwirtschaftliche Produkte, Heu, Stroh und Dünger, von und in Au, ist infolge Rückzuges der Forderungseingaben durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums von Unterrheintal vom 19. Mai 1927 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (1475<sup>a</sup>)**  
Im Konkurse des Attinger, Karl, Wirt, wohnhaft Heinrichstrasse Nr. 108, in Zürich 5, gelangt Freitag, den 17. Juni 1927, nachmittags 3½ Uhr, in der Wirtschaft Dübendorfer zum fallenden Brunnenhof, Wehltalerstrasse Nr. 98, in Zürich 6, im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl-Zürich, auf öffentliche Steigerung:  
Das Wohnhaus Birchstrasse Nr. 52 in Unterstrass-Zürich, unter Nr. 1107 für Fr. 98,000 assekuriert, mit 391,9 m<sup>2</sup> Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 2853.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 60,000.  
Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgeauanteu Amtsstelle (Riedtlistrasse 15) zur Einsicht auf.  
Anlässlich dieser Steigerung erfolgt Zusage.

**Kt. Bern Konkursamt Thun (1476/7)**  
Im Konkursverfahren gegen von Ballmoos, Johann, gew. Geschäftsmann, in Thun, gelangt Mittwoch, den 29. Juni 1927, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum «Bären» in Thun, an eine einmalige öffentliche Steigerung folgende Liegenschaft:

In der Einwohnergemeinde Thun:

Grundstück Nr. 883.

Eine Besetzung an der Hohmaadstrasse, enthaltend:

- a) Ein Wohnhaus unter Nr. 34 für Fr. 34,700 brandversichert;
- b) Ein Holzhaus und Remise unter Nr. 34 a für Fr. 1700 brandversichert;
- c) Ein Gartenhaus unter Nr. 34 b für Fr. 1600 brandversichert;
- d) Eine Auto-Garage unter Nr. 34 c für Fr. 1500 brandversichert;
- e) Ein Gartenhaus unter Nr. 34 d für Fr. 300 brandversichert;
- f) Gebäudeplätze, Hofraum und Garten im Halte von 18,35 Aren.

Grundsteuerschätzung: Fr. 48,120.

Amliche Schätzung: Fr. 42,500.

Die Steigerungsgedinge liegen zehn Tage vor der Steigerung auf dem Konkursamt Thun zur Einsichtnahme auf.

Gemäss Beschluss der ersten Gläubigerversammlung findet nur diese Steigerung statt und es wird der Zuschlag ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schätzung erklärt.

Im Konkursverfahren gegen von Ballmoos, Johann, gew. Geschäftsmann, in Thun, gelangt Donnerstag, den 30. Juni 1927, nachmittags von 2½ Uhr an, in der Wirtschaft zum Adler, in Sigiswil, an eine einmalige Steigerung folgende Liegenschaften:

In der Einwohnergemeinde Sigiswil:

1. Grundbuchblatt Nr. 4037.

Eine Besetzung auf dem Port enthaltend:

- a) Ein Wirtschafts- und Pensionsgebäude mit Saalanbau unter Nr. 784 für Fr. 76,800 brandversichert, «Adler» genannt;
- b) Ein Kegelhaus unter Nr. 785 für Fr. 300 brandversichert;
- c) Gebäudeplätze, Hofraum und Garten im Halte von 8,87 Aren.

- 2. Grundbuchblatt Nr. 4038.
  - Ein Stück Garten am gleichen Ort, m Halte von 68 m<sup>2</sup>.
  - 3. Grundbuchblatt Nr. 4040.
  - Ein Stück Garten am gleichen Ort im Halte von 66 m<sup>2</sup>.
- Grundsteuerschätzung: für Art. 1 Fr. 79,770.—  
> > 2 > 200.—  
> > 3 > 200.—  
Total Fr. 80,170.—

Die amtliche Schätzung wurde für sämtliche Liegenschaften festgesetzt auf Fr. 90,000.

Mit obigen Liegenschaften wird auch das gesamte Betriebsinventar im Schätzungswerte von Fr. 6422,90 mitversteigert.

Die Steigerungsgedinge liegen zehn Tage vor der Steigerung auf dem Konkursamt Thun zur Einsichtnahme auf.

Gemäss Beschluss der ersten Gläubigerversammlung findet nur diese Steigerung statt und es wird der Zuschlag ohne Rücksichtnahme auf die amtliche Schätzung erklärt.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B. G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsstadium bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich Konkurskreis Bassersdorf (1478<sup>a</sup>)**  
Schuldner: Leutert, Gottlieb, geb. 1879, Landwirt, von Ottenbach, wohnhaft in Opfikon.  
Datum der Stundungsbewilligung: 19. Mai 1927.  
Sachwalter: A. Hardmeier, Notar und Konkursbeamter des Kreises Bassersdorf.  
Eingabefrist: Bis 18. Juni 1927.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 30. Juni 1927, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum «Frohsinn», in Opfikon.  
Die Akten können vom 21. Juni 1927 an im Bureau des Sachwalters, Notariat Bassersdorf, eingesehen werden.

**Kt. St. Gallen Konkurskreis St. Gallen (1494)**  
Schuldnerin: Wwe. Moser-Pfister, P., früher Schuhhandlung, Markt-gasse 24, St. Gallen C.  
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts St. Gallen 2. Abteilung: 19. Mai 1927.  
Sachwalter: Dr. X. Weder, Konkursbeamter, St. Gallen.  
Eingabefrist: Bis zum 17. Juni 1927 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 6. Juli 1927, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 22 des städtischen Amtshauses (Markt-gasse, I. Stock).  
Die Nachlassakten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs 4.) (L. P. 295, al 4.)

**Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (1479)**  
Die III. Abteilung des Bezirksgerichts Zürich hat mit Beschluss vom 13. Mai 1927 die der Firma Familie Werffeli, Restaurant und Metzgerei Bahnhof, in Schlieren, bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis zum 18. Juni 1927 verlängert.  
Zürich, den 24. Mai 1927. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. Stauffacher.

**Kt. Schaffhausen Konkurskreis Schaffhausen (1495)**  
Durch Verfügung des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 23. Mai 1927 ist die der Firma Hermann Hübscher, Eisenbauwerkstätte, Schaffhausen, bewilligte Nachlassstundung um 1½ Monate, d. h. bis zum 9. Juli 1927, verlängert worden.  
Schaffhausen, den 24. Mai 1927.  
Der Sachwalter: Dr. K. Brüttsch.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**  
(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**  
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern Richteramt Oberhasle in Meiringen (1496/7)**  
Schuldner:  
Baud, Hs. Walter, Techniker, in Meiringen.  
Ramoni, Johann, Unternehmer, in Meiringen.  
Termin: Mittwoch, den 15. Juni 1927, vormittags 8 Uhr, im Amthaus zu Meiringen.

**Kt. Aargau Bezirksgericht Laufenburg (1498)**  
Schuldner: Ackermann, Otto, von Kaisten.  
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 2. Juni 1927, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Laufenburg.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1927. 24. Mai. Fürsorgefonds für die Angestellten der A.-G. Carl Weber, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 226 vom 13. September 1921, Seite 1793). Hermann Bühler-Sulzer ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift wird annuit gelöscht. An seine Stelle wurde als Mitglied des Stiftungsrates neugewählt Hans Stutz, Direktor, von und in Winterthur. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen unter sich je zu zweien kollektiv die verbindliche Unterschrift namens der Stiftung.

Haus-, Küchen- und Tafelgeräte, Eisen- und Metallwaren, Porzellan, Steingut, Kristall, Glas. — 24. Mai. Der Inhaber der Firma E. Séguin-Dormann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1923, Seite 1939), wohnt in Zürich 1. Geschäftsnatur: Handel in Haus-, Küchen- und Tafelgeräten, Eisen- und Metallwaren, Porzellan, Steingut, Kristall, Glas.

Uebersetzungsgetriebe. — 24. Mai. Die Firma Kienast «Achar-Getriebe», in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 30. Juni 1925, Seite 1138), Bau und Vertrieb von Uebersetzungs-Getrieben, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Mai. Schweizerische Bank für Kapitalanlagen (Banque Suisse de Placements) (Swiss Investment Company), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1923, Seite 821). In ihrer Generalversammlung vom 19. Februar 1927 haben die Aktionäre die Vollenzahlung der 10,000 Namenaktien, lit. A à Fr. 500 festgestellt und die Umwandlung derselben in 10,000 Inhaberaktien à Fr. 500 beschlossen. Ferner wurden die bisher den Aktien lit. B zugestandenen Prioritätsrechte, Valuta 1. Januar 1927, aufgehoben und die Aktien lit. B denjenigen lit. A rechtlich gleichgestellt. Sodann wurden die Gesellschaftsstatuten einer Totalrevision unterzogen. Darnach ist zu konstatieren: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Trustgeschäften aller Art, insbesondere durch Uebernahme von Beteiligungen. Dabei sollen hauptsächlich solche an Verkehrs- und Elektrizitätsunternehmungen Berücksichtigung finden. Ausserdem ist es der Gesellschaft gestattet, vorübergehend Kapitalien in Wertschriften, Vorschüssen oder in anderer Weise nutzbringend anzulegen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle zur Durchführung des Gesellschaftszweckes dienlichen Geschäfte abzuschliessen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt zurzeit Fr. 10,000,000 (zehn Millionen Franken), eingeteilt in 20,000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500. An Stelle einer Mehrzahl von Aktien können Zertifikate ausgestellt werden. Für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat kann ausserdem noch andere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 5–9 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art der Zeichnung fest. Die Gesellschaft wird nur durch die Kollektivzeichnung zweier Berechtigter verpflichtet. Der Verwaltungsrat besteht aus Oberst Ednard Usteri-Pestalozzi, von Zürich, Präsident; Dr. Gustav Hürlimann, von Zürich, Vizepräsident; Hans von Schulthess Rechberg, von Zürich, Delegierter; Richard Hagnauer-Vogel, von Aarau, Dr. Hans Dietler, von Kleinfelz (Solothurn); Hermann Wegelin, von St. Gallen und August Gattiker-Sautter, von Richterswil; alle bisher. Im Bestande der zeichnungsberechtigten Personen und in der Form der Zeichnung sind Aenderungen nicht zu verzeichnen.

Technische Apparate, insbesondere Wassermesser und Armaturen. — 24. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Dreyer, Rosenkranz & Droop, in Altstetten (S. H. A. B. Nr. 75 vom 1. April 1925, Seite 543). Handel in technischen Apparaten, insbesondere Wassermesser und Armaturen; Gesellschafter: Richard Dreyer, Philipp Hermann Rosenkranz und Dr. med. Hermann Droop, und Prokuristen Hugo Brauns und Georg Rotermond, hat sich zufolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven per 31. Dezember 1926 an die Firma «Dreyer, Rosenkranz & Droop, Aktiengesellschaft» in Altstetten, aufgelöst. Die Firma ist erloschen.

Unter der Firma Dreyer, Rosenkranz & Droop Aktiengesellschaft hat sich mit Sitz in Altstetten bei Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 20. Mai 1927 eine Aktiengesellschaft gebildet. Den Gegenstand des Unternehmens bildet die Fortführung des von der Kollektivgesellschaft Dreyer, Rosenkranz & Droop, in Altstetten, betriebenen Fabrikations- und Handelsgeschäftes in technischen Apparaten, insbesondere in Wassermessern und Armaturen. Die Gesellschaft ist berechtigt, alle jene Geschäfte einzugehen, welche geeignet sind, mittelbar oder unmittelbar die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder sich zu diesem Behufe an andern Unternehmungen zu beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken) und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000. Die Firma Dreyer, Rosenkranz & Droop, in Altstetten, bringt in die Aktiengesellschaft ihr gesamtes Geschäft ein, Warenvorräte, Materialien, Zubehörden, Bureauaterial, überhaupt alle Aktiven im Betrage von Fr. 49,726.73 und alle Passiven im Betrage von Fr. 27,726.73 gemäss Status vom 1. Januar 1927 und laut Vertrag vom 19. Mai 1927 zum Uebernahmepreis von Fr. 22,000. Sie erhält dafür 22 Stück als voll liberiert geltende Gesellschaftsaktien zu je Fr. 1000. Die Zuteilung dieser 22 Aktien an die Gesellschafter ist deren Sache. Die Aktiengesellschaft übernimmt die Rechte und Pflichten aus den von der Kollektivgesellschaft abgeschlossenen Verträgen. Die seit 1. Januar 1927 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Jacques Schmid, Ingenieur, von Glarus, in Aarau. Der Genannte führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Georg Rotermond, Kaufmann, von Hannover (Deutschland), in Altstetten. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 20, Altstetten.

24. Mai. Schweiz. Zimmermeister-Verband, Sektion Zürcher Oberland, mit Sitz am jeweiligen Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1922, Seite 658). Heinrich Meier, Emil Pfister, Josef Muffler und Hermann Kunz sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschriften der beiden erstern werden hiemit gelöscht. Oskar Gatzsch, bisher Vizepräsident und Quästor, fungiert

nummehr als Präsident und neu wurden in den Vorstand gewählt: Alfred Wolfensberger, Baumeister, von und in Hinwil, Vizepräsident und Quästor; Johann König, Zimmermeister, von Iffwil (Bern), in Wallisellen, Aktuar; Otto Schaufelberger, Zimmermeister, von und in Wald, und Jakob Spörri, Zimmermeister, von und in Russikon, Beisitzer. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Zuzufolge Neuwahl des Präsidenten ist der Sitz dieser Genossenschaft nach Rütli verlegt.

24. Mai. Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1927, Seite 663). Dr. Paul Usteri ist zufolge Todes aus dem Verwaltungskomitee ausgeschieden, dessen Unterschrift wird hiemit gelöscht. Leo Bodmer, bisher Mitglied des Verwaltungskomitees, fungiert nummehr als Präsident und neu wurde in das Verwaltungskomitee ohne Unterschriftsberechtigung gewählt: Dr. Hans Kern, Oberrichter, von Zürich, in Zürich. Der Erstere führt Einzelunterschrift.

24. Mai. Ferlenhelm «Waldruhe» Affoltern bei Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1917, Seite 393). In der Generalversammlung vom 29. April 1926 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die Auflösung beschlossen, und am 5. Mai 1927 die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma und damit die Unterschriften bzw. Namen der Vorstandsmitglieder Oskar Kambly, Alfred Geistlich und Theophil Leuthold werden daher hierorts annuit gelöscht.

24. Mai. Genossenschaft zur Herausgabe einer sozialistischen Zeitung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1922, Seite 1274). Hans Kober, Paul Steinmann, Dr. Otto Vollenweider, Marie Eggmann, Hans Neumann, Clara Ragaz, Dr. med. Ernst Moser, Eduard Lanz, Friedrich Walthard, Emmy Bloch und Karl Straub sind aus dem Vorstand ausgeschieden, die Unterschriften der beiden erstern werden hiemit gelöscht. Dr. Heinrich Meili, bisher Mitglied des Genossenschaftsrates, fungiert nummehr als Präsident, Pfr. Paul Trautvetter, bisher Vizepräsident, als blosses Mitglied des Genossenschaftsrates, und neu wurden in den Genossenschaftsrat gewählt: Dr. Robert Schneider, Amtsvormund, von Zürich, in Höngg, als Vizepräsident und Quästor, Fril. Sophie Zoller, Lehrerin, von Au (St. Gallen), in Zürich, als Aktuarin, und Dr. Max Gerwig, Statthalter am Zivilgericht Basel, von und in Basel, und Max Gerber, Pfarrer, von Langnau (Bern), in Langenthal, als weitere Mitglieder. Präsident und Vizepräsident-Quästor führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Feldgütliweg 10, Zürich 4.

24. Mai. Elektrizitätsgenossenschaft Gfeli & Umgebung, in Sternenberg (S. H. A. B. Nr. 243 vom 12. Oktober 1918, Seite 1614). Jakob Spörri-Kägi, Joh. Jakob Schaufelberger und Huldreich Rüegg sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der erstern beiden sind damit erloschen. Der Vorstand wurde neu bestellt wie folgt: Edwin Bosshardt, Landwirt, von Sternenberg, als Präsident; Jakob Rüegg, Landwirt, von Bauma, Aktuar, beide in Gfeli-Sternenberg, und Emil Rüegg, Landwirt, von Sternenberg, in Tiefmoos-Sternenberg, Kassier und Vizepräsident. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Technische Neuheiten. — 24. Mai. Inhaber der Firma Robert Brennwald, in Zürich 2, ist Jacques Robert Brennwald, von Männedorf, in Zürich 6. Vertretungen technischer Neuheiten. Gotthardstrasse 21. Die Firma erteilt Einzelprokura an Theodor Pfister, von Zürich, in Zollikon.

Wäsche-fabrikation. — 24. Mai. Die Firma Josef Schriml, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 247 vom 15. Oktober 1919, Seite 1814), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 5, Ausstellungsstrasse 100, woselbst der Inhaber auch wohnt.

24. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Bachert & Cie. Sticker-Manufaktur in Liq., in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1922, Seite 22), hat ihr Domizil nach St. Gallen verlegt, woselbst sie seit 24. Mai 1927 im Handelsregister eingetragen ist. Diese Firma und damit die Unterschriften der Gesellschafter, welche zugleich als Liquidatoren fungieren, Berthold Bachert, Leopold Kleinberger und Leo Kleinberger, sowie die Prokuren von Emil Noack und Jean Hillmann werden im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichen. Der Gesellschafter und Liquidator Max Bachert ist infolge Todes aus der Firma ausgeschieden.

Fuhrhalterei. — 24. Mai. Die Kollektivgesellschaft der Firma Suter-Leemann Söhne, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1924, Seite 1393), heissen Sannel Suter-Grob und Johann Suter-Butti, beide von Dörfingen und Zürich, wohnhaft in Zürich 4.

Technische Neuheiten. Apparate für und Ausübung von Spritzverfahren für Façaden und Innenflächen des Baugewerbes. — 24. Mai. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma F. Koch & Co., in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1927, Seite 1), ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Richard Hemmeler ausgeschieden, dagegen ist neu als Kommanditär eingetreten: Jules Schmid, von Basadingen (Thurgau), in Zürich 8, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (zwanzigtausend Franken). Demselben ist Einzelprokura erteilt. Die Firma verzeigt sodann als weitere Natur des Geschäftes: Handel in Apparaten für und Ausübung von Spritzverfahren für Façaden und Innenflächen des Baugewerbes.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Bern**

Spezereien. — 1927. 20. Mai. Der Inhaber der Firma Heinrich Günther, Schuhhandlung, in Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 124 vom 26. Mai 1919, Seite 902), hat den Sitz nach Zollikofen verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Als Natur des Geschäftes wird bezeichnet: Spezereihandlung.

Konfektionswaren. — 23. Mai. Die Firma Kälin-Straussack, Handel mit Konfektionswaren, in Solothurn, eingetragen im Handelsregister der Stadt Solothurn vom 7. Oktober 1926, hat am 2. April 1927 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung derselben ist einzig die Inhaberin Frau Margrit Kälin geb. Straussack, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Adolph Kälin, von Einsiedeln, in Solothurn, berechtigt. Geschäftslokal der Filiale: Hirschengraben 6.

Herrenkonfektion und Massschneiderei. — 23. Mai. Die Firma Battistoni & Kleinberg, Kollektivgesellschaft, Herrenkonfektion und Massschneiderei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 42 vom 19. Februar 1927, Seite 300), wird infolge Eröffnung des Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Verband schweiz. Schreinermeister & Möbelfabrikanten, Sektion Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 262 vom 25. Oktober 1921, Seite 2065 und Verweisungen), hat in der Hauptversammlung vom 26. Februar 1927 am Platze der ausgetretenen Vorstandsmitglieder, E. Baumgartner, Präsident, Otto Aberhalden, Vizepräsident, Max Leuch, I. Sekretär, Ed. Wytttenbach, II. Sekretär, Ernst Guggis-

berg, Kassier, Fritz Wyler, Beisitzer, und Karl Hugli, Beisitzer, neu gewählt. Als Präsident: Albert Gyger, von Eriz, Schreinermeister, in Bern; als Vizepräsident: Gottfried Stuckli, von Ausserbirrmoos, Schreinermeister, in Bern; als Kassier: Alfred Rothen, von Guggisberg, Schreinermeister, in Bern; als I. Sekretär: Joseph Küpfer, von Gretzenbach, Angestellter der Parquet- & Chaletfabrik Bern, in Bern; als II. Sekretär: Albert Teuscher, von Diemtigen, Schreinermeister, in Bern; als Beisitzer: Fritz Ryser, von Sumiswald, Schreinermeister, in Bern, und Werner Forrer, von St. Gallen, Schreinermeister, in Bern. Domizil des Präsidenten: Breitenrainstrasse 10. Präsident oder Stellvertreter zeichnen kollektiv mit einem Sekretär.

23. Mai. Die **Baugenossenschaft Hochfeld**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 58 vom 12. März 1925, Seite 414), hat in ihrer Generalversammlung vom 28. April 1927 ihre Statuten geändert und dabei in den Genossenschaftszweck eingeschlossen den Ankauf und die Ueberbauung weiterer Bauparzellen, sowie die Vermietung, Verwaltung und den gelegentlichen Verkauf der betreffenden Neubauten, ausserdem die Vertretung ihrer Mitglieder im Baukonsortium Länggasstrasse/Hochfeldweg und in weiteren Konsortien. Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Julius Graf. Dessen Unterschrift ist erloschen; an seine Stelle wurde gewählt: Rudolf Thomet, von Wohlen bei Bern, Gipser- und Malermeister, in Bern; derselbe zeichnet kollektiv mit einem andern Vorstandsmitgliede. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Confiserie, Tea-Room. — 24. Mai. Die Firma **Peter Meler-Hofer**, Confiserie, Tea-Room « Splendid », in Bern (S. H. A. B. Nr. 227 vom 27. September 1924, Seite 1603), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graphische Anstalt. — 24. Mai. Inhaber der Firma **Carl Sallaz**, in Bern, ist Carl Ludwig Sallaz, von Begnins (Vaud), in Bern. Graphische Anstalt, Tscharnerstrasse 39. Der Inhaber lebt mit seiner Ehefrau Marie geb. Scheer in vertraglicher Gütertrennung.

10. und 24. Mai. Unter der Firma **Sommerleis, Bad- & Waschanstalt A. G.**, gründet sich mit Sitz in Bern eine Aktiengesellschaft zum Zwecke der Erwerbung und der Ausbeutung der ehemaligen Sommerleisbesitzung mit Inventar an der Maulbeerstrasse in Bern. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an verwandten Unternehmungen in jeder Art zu beteiligen und den Betrieb durch Aufnahme weiterer Geschäftszweige zu erweitern. Die Gesellschaft übernimmt vom Verbands Bernischer Käserei- und Milchgenossenschaften, gestützt auf die Orientierung vom 15. Februar 1927 die Sommerleisbesitzung zum Preise von Fr. 210,000 und das Bad- und Wäscheinventar zum Globalpreis von Fr. 20,000. Die Gesellschaftsstatuten sind am 15. Februar 1927 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 1000 Namenaktien von je Fr. 200. Die verbindlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Richten sie sich einzig an die Namenaktionäre, so dürfen sie auch, und zwar ausschliesslich durch eingeschriebenen Brief an das im Aktienbuch anzumeldende schweizerische Domizil erfolgen. Der aus drei bis fünf Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen aus seiner Mitte und ausserhalb derselben, welchen die rechtsverbindliche Unterschrift zusteht und bestimmt die Art, wie die Zeichnung zu erfolgen hat. Dem Verwaltungsrat gehören an: Gottfried Schneider, von Wohlen (Bern), Architekt, in Bern, Präsident; Johann Jordi, von und in Bern, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Gebr. Jordi, Baugeschäft in Bern, Vizepräsident; Louis Greiner, Ingenieur, von und in Bern, Sekretär, und Gottfried Rohrer, von Bolligen; Zimmermeister, in Bern. Die Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Maulbeerstrasse 14.

#### Bureau de Delémont

25. Mai. Adrien Berdat, laitier, à Courroux, et Gottfried Huber, cultivateur, à Courroux, ont cessé de faire partie du comité de l'Association Agricole de Courroux et Courcelon, à Courroux (F. o. s. du c. n° 75 du 22 mars 1920, page 533). Ont été élus à leur place: comme vice-président: Ernest Schärer, cultivateur, originaire d'Affoltern (Berne), domicilié à Courcelon, élu par l'assemblée générale du 20 décembre 1925; comme secrétaire: Humbert Chételat, aubergiste et cultivateur, originaire de Montsevelier, domicilié à Courcelon, élu par l'assemblée générale du 25 février 1923. Chacun d'eux est autorisé à signer au nom de la société collectivement avec le président ou entre eux.

#### Bureau Trachselwald

25. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Simon & Cie., Lederlager Huttwil, Leder- und Furniturrenhandlung**, in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1923, Seite 2116), hat ihren Sitz nach Biel verlegt (vgl. S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1927, Seite 593); sie wird im Handelsregister von Trachselwald gestrichen.

#### Zug — Zoug — Zugo

Kolonialwaren, Delikatessen und Getränke. — **Berichtigung.** Bei der Angabe der Geschäftsnatur ist in der Publikation der Eintragung vom 20. Mai 1927 betr. die Firma **Unternährer & Zimmermann**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 119 vom 23. Mai 1927, Seite 947), ist das Wort «Kolonialwaren» und das Geschäftslokal weggefallen. Die Gesellschaft betreibt Handel in Kolonialwaren, Delikatessen und Getränken mi-gros und détail; Geschäftslokal: zum Grosshaus.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

Velos, motos et accessoires. — 1927. 24. mai. Le chef de la maison **Paul Suter**, à Fribourg, est Paul fils de Joseph Suter, de Freienwil (Argovie), à Fribourg. Velos, motos et accessoires. Rue Zaehringen 94.

18 mai et 25 mai. La société coopérative établie à Fribourg, sous la raison **Caisse de retraite des instituteurs** (F. o. s. du c. du 19 juin 1883), a dans son assemblée générale du 30 avril 1927, décidé sa radiation au registre du commerce. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Schuhhandlung. — 23. Mai. Durch Verfügung des Handelsregisterführers von heute, wird von Amtes wegen eingetragen:

Inhaber der Firma **Ludwig Kolly**, in Düringen, ist Ludwig Kolly, von Giffers, in Düringen. Schuhhandlung.

23. Mai. Nachfolgende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen:

1. Mülerei, Mehl, Futterartikel. — **Louis Andrey**, in Tasberg, Gemeinde St. Ursen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 30. Juni 1909), Mülerei und Handel mit Mehl und Futterartikeln.

2. Heu und Stroh. — **Othmar Falk**, in Schmitten (S. H. A. B. Nr. 57 vom 11. März 1925, Seite 404), Heu- und Strohhandel.

23. Mai. Nachfolgende drei Firmen werden infolge Wegzuges gestrichen:

1. Hotel. — **Alexander Suter**, in Schwarsee (S. H. A. B. Nr. 154 vom 6. Juli 1926, Seite 1235), Betrieb des Hotels Spitzfluh.

2. Hotel. — **Simone Nouveau**, in Schwarsee (S. H. A. B. Nr. 137 vom 14. Juni 1924, Seite 1009), Betrieb des Hotel des Bains.

3. Wirtschaft. — Die Firma **Alfred Zwahlen**, im Zollhaus-Plaffeien, Betrieb der Wirtschaft zum Zollhaus, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. (S. H. A. B. Nr. 133 vom 12. Mai 1925, Seite 1028.)

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Grenchen-Beitlach

1927. 24. Mai. Firma **Controllverein von Grenchen**, Aktiengesellschaft, Kontroll- und Garantiebüro für den Feingehalt von Gold- und Silberwaren, mit Sitz in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 25. November 1891, Nr. 177 vom 5. Juli 1897, Nr. 8 vom 11. Januar 1918 und Nr. 204 vom 1. September 1922). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Jean Girard und Werner Schmitz, beide Fabrikanten, von und in Grenchen. Denselben gehören ferner an die bisherigen Mitglieder: Theodor Schild, Präsident; Emil Obrecht, Vizepräsident; Jakob Leuenberger, Kassier; Alfred Kurth und Josef Ziegler. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Walter Girard, Aktuar, dieser infolge Todes und ferner Cesar Schild. Die Unterschrift des Aktuars Walter Girard ist erloschen. An Stelle des verstorbenen Aktuars Walter Girard wurde zum nunmehrigen Aktuar des Verwaltungsrates gewählt: Alfred Kurth, vorgeannt. Dieser führt mit dem Präsidenten Theodor Schild in kollektiver Zeichnung die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Buch-, Kunst- und Musikalienhandlung. — 1927. 23. Mai. Die von der Firma **M. Mell-Höhr**, Buch-, Kunst- und Musikalienhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1913, Seite 171), an Otto August Ferber erteilte Prokura ist erloschen.

24. Mai. Genossenschaft **Spezereihändlerverband des Kantons Schaffhausen**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 19. Mai 1916, Seite 798). Aus dem Vorstand sind der Vizepräsident, Wilhelm Brüttsch, Kaufmann, und der Kassier, Konrad Roost-Bollinger, ausgeschieden; die Kollektivunterschrift des letztern ist daher erloschen. Es wurden gewählt: zum Vizepräsidenten: der bisherige Beisitzer, Johann Georg Bühler-Ogg, Uhrenmacher, von Herblingen, in Thayngen; zum Kassier: Ernst Wolf-Rüedi, Spezereihändler, von Neuhausen, in Neuhausen, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder mit dem Aktuar für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt, und zum Beisitzer: Karl Spring, Spezereihändler, von Schaffhausen, in Schaffhausen.

Kleiderfabrikation. — 24. Mai. Inhaber der Firma **Otto Pfister**, in Thayngen, ist Georg Otto Pfister, von Schaffhausen, in Thayngen. Kleiderfabrikation. Ratsteig Nr. 77.

Nahrungsmittel, getrocknete Rohstoffe, Verwertung von Patenten. — 24. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Rotopulsor A.-G.**, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1926, Seite 2242), hat in der Generalversammlung vom 17. Mai 1927 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen getroffen: Das Aktienkapital wird von Fr. 500,000 auf den Betrag von Fr. 1,000,000 erhöht durch Ausgabe von 500 neuen Aktien zu Fr. 1000. Es beträgt nun Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 Aktien, die auf den Inhaber lauten und alle voll einbezahlt sind. Die übrigen Punkte der früheren Publikationen sind unverändert geblieben.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Velos, Motos, Bestandteile und Reparaturen. — 1927. 23. Mai. Inhaber der Firma **Friedrich Imhof**, in Wil, ist Friedrich Imhof, von Romanshorn, in Wil. Velos, Motos, Bestandteile und Reparaturen. Obere Bahnhofstrasse.

Möbelhandlung und Schreinerei. — 23. Mai. Die Firma **Edmund Proksch**, Möbelhandlung und Schreinerei, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 205 vom 2. September 1924, Seite 1463), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai. Darlehenskasse **Bütschwil**, Genossenschaft, mit Sitz in Bütschwil (S. H. A. B. Nr. 212 vom 27. August 1921, Seite 1707). Der bisherige Aktuar Alfred Blöchliger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu in den Vorstand gewählt worden: Max Stadler, Buchdrucker, von Aadorf, in Bütschwil, Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Wäscheherstellung. — 23. Mai. Caspar Luchsinger, von Mühlehorn, und Frau Frieda Siebenmann, von Aarau, beide in St. Gallen O., haben unter der Firma **Siebenmann & Luchsinger**, in St. Gallen O. eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1927 ihren Anfang nahm. Wäscheherstellung. Falkensteinstrasse 82.

23. Mai. Die bisher mit Sitz in Zürich seit 10. August 1905 im dortigen Handelsregister eingetragene, seit 1. Juli 1905 bestehende und seit 31. Dezember 1921 in Liquidation befindliche Kollektivgesellschaft **Bachert & Cie., Stickerie-Manufaktur in Liq.**, hat ihren Sitz nach St. Gallen C. verlegt und verzeigt daselbst als Geschäftslokal: Poststrasse 17. Der bisherige Gesellschafter Max Bachert ist zufolge Todes ausgeschieden. Die weiteren Gesellschafter **Berthold Bachert**, in Berlin; **Leopold Kleinberger**, in Zürich, und **Leo Kleinberger**, in Berlin, alle deutsche Staatsangehörige, fungieren zugleich als Liquidatoren der Firma und führen in dieser Eigenschaft Einzelunterschrift. Die beiden bisherigen Kollektivprokuren von Emil Noack und Jean Hillmann sind erloschen.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Spezerei-, Mercerie- und Mehlhandlung. — 1927. 25. Mai. Inhaber der Firma **Johann M. Stocker**, in Obermumpf, ist Johann Mathias Stocker, von und in Obermumpf. Spezerei-, Mercerie- und Mehlhandlung. Gebäude Nr. 69.

Metzgerei und Viehhandlung. — 25. Mai. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Justizdirektion vom 13. Mai 1927:

Inhaber der Firma **Jean Hufschmid**, in Scengen, ist Jean Hufschmid, von Niederwil, in Scengen. Gasthof, Metzgerei und Viehhandlung. Z. Rebstock.

Tessin — Tessin — Ticino  
Distretto di Mendrisio

Macelleria. — 1927. 23 maggio. La ditta Bernasconi Luigi, macelleria, in Chiasso (F. u. s. du c. del 19 dicembre 1910, n° 318, pag. 2143), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

23 maggio. La Società Anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand, con sede in Basilea e succursale a Chiasso (F. u. s. du c. del 26 febbraio 1903, n° 74, pag. 294 e del 19 giugno 1926, n° 140, pag. 1124), ha conferito procura collettiva per la detta succursale di Chiasso a Pietro Canova, da e in Chiasso, e Carlo Schirmeister, da Basilea, domiciliato a Chiasso.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau d'Aubonne

Epicierie, mercerie, tabacs. — 1927. 23 mai. La raison Veuve Ls. Vioudoux, à Montherod, epicierie, mercerie et tabacs (F. o. s. du c. n° 160 du 24 juin 1908), est éteinte et radiée ensuite du décès de la titulaire.

Epicierie, mercerie, tabacs, débit de sel et dépôt de pain. — 24 mai. Le chef de la raison Armand Rochat, à Montherod, est Marcel-Armand fils de Jules Rochat, du Lieu, domicilié à Montherod. Epicierie, mercerie, tabacs, débit de sel et dépôt de pain.

## Bureau de Lausanne

17 mai. Par acte du 12 mai 1927, il a été constitué, sous la raison sociale Les Mériers S. A., une société anonyme ayant son siège à Lausanne. Elle a pour objet l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Le capital social est de cinq mille francs, divisé en dix actions nominatives de cinq cents francs chacune. La durée de la société est illimitée. La Feuille d'avis de Lausanne est l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un ou, si l'administration est composée de plusieurs membres, par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration. L'administrateur est Albert Bolle, des Verrières (Suisse), y domicilié, négociant. Bureaux: à Lausanne, Rue de Bourg n° 7.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Neuchâtel

1927. 21 mai. Marbreries E. Rusconi, Société anonyme, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 21 avril 1909, n° 99, page 701, et 31 décembre 1921, n° 320, page 2538). Evasio Rusconi, directeur, étant décédé, son droit de signer pour la société est éteint. Louis Rusconi, nommé directeur, signera désormais en cette qualité et non plus comme fondé de procuration.

## Genf — Genève — Ginevra

Cycles, motos et accessoires. — 1927. 23 mai. Le chef de la maison Barnoud, à Plainpalais, est Edouard-Jean Barnoud, de nationalité française, domicilié à Chêne-Bougeries. La maison confère procuration à Madame Germaine Barnoud, née Henneberg, de nationalité française, domiciliée à Chêne-Bougeries, épouse du titulaire. Commerce en gros de cycles, motos et accessoires. 14, rue du Diorama.

23 mai. La Caisse de Crédit Mutuel de la Paroisse catholique romaine de Compesières, société coopérative ayant son siège à Compesières (Bardonnex) (F. o. s. du c. du 3 août 1926, page 1409), a, dans son assemblée générale du 5 mars 1927, modifié ses statuts sur les points suivants: L'activité de la société ne s'étend non seulement au territoire de la Paroisse catholique romaine de Compesières, mais aussi à celui de la commune de Troinex. En ce qui concerne les sociétaires, ceux-ci doivent être domiciliés sur le territoire de la Paroisse catholique romaine de Compesières ou sur celui de la commune de Troinex. En outre, le comité de direction composé jusqu'ici de 5 membres, est composé de 7 membres et le conseil de surveillance composé de 3 membres, est porté à 4 membres. La même assemblée a nommé deux nouveaux membres du comité de direction savoir: Louis Blandin, industriel, de et à Troinex, et Marcel Delieutraz, agriculteur, de Troinex, y domicilié, lesquels n'ont pas droit à la signature sociale.

Vins, vermouths, etc. — 23 mai. Ciravegna et Co, Société Anonyme, établie à Carouge (F. o. s. du c. du 22 juillet 1924, page 1252). Dans son assemblée générale du 21 mai 1927, la dite société a accepté la démission de Mesdames Carolina Perrenoud; veuve Elisabeth Ciravegna, née Marconetto et veuve Enrichetta Ramma, de leurs fonctions d'administrateurs, lesquelles sont radiées et leurs pouvoirs éteints, et nommé, en leur remplacement comme administrateurs: Charles Roth, négociant, de Genève, à Plainpalais (jusqu'ici inscrit comme fondé de pouvoirs); Albert Bratschi, commis, de et à Plainpalais, et Ernest Bratschi, comptable, de La Lenk (Berne), à Plainpalais. Les autres administrateurs sont: André Perrenoud et Dame Amélie dite Pauline Ciravegna (ci-devant Dame Hänni) (inscrits). Les administrateurs signent collectivement à deux. Dans sa séance du 21 mai 1927, le conseil d'administration de ladite société a nommé comme administrateur-délégué, avec signature sociale individuelle, Charles Roth sus-qualifié. La signature conférée au directeur Alfred Hänni est éteinte.

Agents de change. — 23 mai. Miney et Cie, agents de change, à Genève (F. o. s. du c. du 21 janvier 1925, page 106). A dater du 1<sup>er</sup> mai 1927, Pierre-André Dardel, de Neuchâtel et St-Blaise, domicilié aux Eaux-Vives, est entré dans la société comme associé commanditaire pour une somme de trente-sept mille cinq cents francs (fr. 37,500). La commandite inscrite au nom de Jacques Robert est portée de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), à trente-sept mille cinq cents francs (fr. 37,500). Par contre, Robert Miney et Edouard Miney, associés commanditaires chacun pour une somme de vingt-cinq mille francs (fr. 25,000), sont radiés et leur commandite éteinte. La maison a conféré procuration individuelle à Pierre-André Dardel, associé commanditaire sus-désigné. La procuration individuelle conférée à Albert Achard, associé commanditaire, est éteinte.

Objets et ustensiles divers. — 23 mai. La société en nom collectif L. et J. Bardin-Janotti, commerce d'objets et ustensiles divers, à Genève (F. o. s. du c. des 2 et 9 novembre 1922, pages 2092 et 2138), est déclarée dissoute depuis le 31 août 1925. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Cartons photographiques. — 23 mai. La société en nom collectif Feddersen et Goerner, fabrique de cartons photographiques, à Carouge (F. o. s. du c. du 30 janvier 1923, page 225), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1926. Son actif et son passif sont repris par l'associé « Feddersen », à Carouge (F. o. s. du c. du 6 janvier 1927, page 28), cette société est radiée.

Articles à polir, etc. — 23 mai. La société en nom collectif « Grauer et Weil », à Paris, avec succursale à Carouge, sous la raison Grauer et Weil,

à Paris, succursale de Genève, fabrique et commerce d'articles à polir et de produits chimiques (F. o. s. du c. du 10 mai 1921, page 945), est, suivant extrait du registre du commerce de la Seine, à Paris, en date du 4 janvier 1923, modifiée en ce sens que l'associé Louis Weil, décédé, est radié. Par contre, sont entrés dans la société comme associés en nom collectif: René Grauer, à Fontenay sous Bois; Lucien Weil, à Paris, et Gustave Weil, à Paris, tous trois de nationalité française, lesquels représentent également la succursale. La procuration conférée à Henri Sarramea est éteinte. Procuration pour la succursale est conférée à Julien Blanchard, de nationalité française, domicilié à Carouge.

23 mai. Complément à l'inscription du 18 mai 1927. L'inscription du 18 mai 1927, concernant la société dite C. Sylvant, Société anonyme, Minoterie de Carouge, ayant son siège à Carouge, parue dans la F. o. s. du c. du 21 mai 1927, page 941, est complétée en ce sens que Charles Chapelain, administrateur, est également radié et ses pouvoirs éteints.

23 mai. La « Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie », dont le siège est à Paris, 29, rue de Rome, société régie par les dispositions des lois du 13 mars 1917 et 7 août 1920, inscrite au registre du commerce à Paris, le 14 août 1926, a établi à Genève, une succursale qui a commencé le 21 décembre 1926. Cette succursale a pour raison: Banque Parisienne de Crédit au Commerce et à l'Industrie, Paris, succursale de Genève. La société a pour objet, tant en France, dans la circonscription définie aux statuts, qu'à l'étranger: 1° de faire avec les commerçants, industriels, fabricants, artisans et sociétés commerciales, qu'ils soient ou non sociétaires, toutes opérations commerciales de banque, susceptibles de faciliter l'exercice normal de leur profession; 2° de consentir aux petits artisans des prêts en application et aux conditions de la loi du 27 décembre 1923 et du décret du 27 juillet 1924. La société peut recevoir tous dépôts de toutes personnes ou sociétés et exécuter, d'ordre et pour le compte de ses déposants, toutes opérations à effectuer à l'occasion de ces dépôts. La société pourra prendre toute participation directe dans toutes opérations de banque pouvant se rattacher à l'objet social, par voie de création de sociétés nouvelles, d'apport à des sociétés déjà existantes, de souscription ou d'achat de titres ou de droits sociaux, de fusion, d'association, participation ou autrement, y compris par voie d'achat pur et simple de fonds de commerce ou de pas de porte, payables en espèces, en actions d'apport, en parts bénéficiaires etc. Ces différents modes de paiement pouvant être combinés. Acquérir tous immeubles en vue de l'installation de ses bureaux et agences ou autres. La durée de la société est fixée à quatre-vingt-dix-neuf années à dater de sa constitution définitive (12 juillet 1926). Ses statuts portent la date du 10 juin 1926. Le fonds social est fixé à un million de francs (fr. 1,000,000), divisé en 10,000 parts sociales de fr. 100 chacune. Les parts sont nominatives. La responsabilité de chaque sociétaire à raison des engagements de la société est limitée à la valeur nominale des parts possédées par lui. Les parts sociales ne sont pas négociables. Elles ne peuvent être cédées qu'avec l'agrément du conseil d'administration. Le conseil d'administration peut décider qu'il sera dû par chaque sociétaire nouveau, une prime ou finance d'entrée payable en même temps que le premier versement. Les sommes ainsi obtenues sont versées à un fonds de réserve. Pour être admis comme sociétaire, il faut être de nationalité française, être majeur, avoir la capacité civile, être reconnu digne de crédit et être agréé au nom de la société par le conseil d'administration. La qualité de sociétaire se perd par la perte de la nationalité française, la privation de l'exercice des droits civils, la faillite ou la liquidation judiciaire. Dans l'un des cas ci-dessus, ainsi qu'en cas de décès ou pour des personnes juridiques, en cas de dissolution, les parts sont rachetées par un cessionnaire agréé par le conseil d'administration ou, à défaut, mises en vente aux enchères publiques par le ministère d'un notaire, sous réserve de l'application des statuts. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres au moins et de quinze au plus, nommés par l'assemblée générale des sociétaires. Il est dressé chaque semestre un état sommaire de la situation active et passive de la société et au trente et un décembre de chaque année, un inventaire général de l'actif et du passif. Les produits de la société, constatés par l'inventaire annuel, déduction faite des frais généraux et charges sociales, de tous amortissements à effectuer sur les produits de l'exercice et de toutes réserves pour risques commerciaux et notamment pour créances douteuses, constituent les bonis. Sur ces bonis, il est prélevé vingt pour cent de leur montant pour constituer le fonds de réserve légale. Sur l'excédent, il est prélevé la somme nécessaire pour servir aux parts sociales un intérêt qui ne peut excéder six pour cent, taux maximum actuellement fixé par la loi, étant entendu que si ce taux maximum de six pour cent se trouvait relevé, l'intérêt distribué aux parts pourrait être porté au nouveau chiffre fixé par la loi. Si tout ou partie de l'intérêt maximum fixé par la loi n'a pu être attribué au cours d'un ou plusieurs exercices, la partie non répartie pourra l'être sur l'un ou plusieurs des exercices ultérieurs, ou, en cas de liquidation, dans les conditions prévues aux statuts. Au cas ou au cours d'un exercice l'intérêt maximum n'aurait pu être servi en totalité ou en partie, les bonis de l'exercice, déduction faite de la réserve légale de vingt pour cent, devront être reportés à nouveau. Le surplus est affecté et réparti comme suit: cinquante pour cent à une réserve spéciale destinée à constituer un fonds social collectif d'exploitation, à garantir particulièrement le remboursement des avances de l'Etat, en sus pour l'Etat de sa garantie offerte par la réserve légale ou lorsque ces avances sont intégralement remboursées, à en compenser la cessation; cinquante pour cent entre tous les clients de la société, à titre de ristourne, au prorata des prélèvements de toute sorte faits sur les opérations effectuées avec eux au cours de l'exercice au titre de la loi, du 13 mars 1917, sauf décision de l'assemblée générale, de porter la totalité ou partie de ce montant à une réserve spéciale ou à une provision. Le conseil d'administration est composé de Paul-Claude Alombert, contrôleur général de l'armée du cadre de réserve, à Paris; Emile Petit, administrateur de sociétés, à Courbevoie (Seine); Léon-Eugène Démogé, industriel, à Paris; Henri-Louis-Armand Lapointe, industriel, à Arcueil-Cachan (Seine); Jean-Emile Rihoucy, directeur de banque, à Paris; Jean-Marie Berthon, ingénieur conseil, à Paris; Louis-Baptiste-Gustave Xavier, administrateur-directeur-général, à Paris, et Robert Desprès de Losme, ingénieur, à Paris; tous de nationalité française. La succursale de Genève est représentée et engagée par Emile Derippe, son directeur, de nationalité française, domicilié à Drize; René Barillet, fondé de pouvoirs, de Genève, y domicilié, et Charles Cordier, de nationalité française, aux Eaux-Vives, lesquels signeront collectivement à deux. Siège de la succursale: 1, rue d'Italie.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kuba — Konsularfakturen

Die in den «Mitteilungen und Dokumenten» Nr. 30 vom 22. April 1927 erwähnte neue kubanische Verordnung, gemäss welcher für die in Kuba einem Wertzoll unterliegenden Waren ausser den üblichen Konsularfakturen noch die eidlich bekräftigte Originalfaktura des Fabrikanten erforderlich war, ist laut Mitteilung des kubanischen Konsulats in Genf bis auf weiteres aufgehoben worden. Es genügt demnach, dem Konsulat die schon üblichen Konsularfakturen zur Beglaubigung vorzulegen.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Mai — Situation hebdomadaire au 23 mai

Table with columns: Aktiva, Passiva, and Diskontosatz. Sub-sections include Metallbestand (Gold, Silber), Portfeuille (Renten, Aktien), and Diskontosatz 3 1/2%.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux

Nr. 20 Neue Beiräte. — 21. V. 1927. — Nouvelles adhésions.

Arberg: III. 5778 Müller-Jenni, G., Mass- und Kleidergeschäft. Altdorf: VII. 3536 Turnverein. Alterswil (Fbg.): IIa. 479 Darlehenskasse. Altstetten (Zch.): VIII. 11853 Gerber-Wirth, O., Comestibles und Vertretungen.

I. 1952 Association des élèves de l'école d'études sociales pour femmes. — I. 3915 Brand, Gruninger et Guillouet, recoutchoutage et réparation de pneumatiques. — I. 3916 Jaccard et Cie., fabrique genevoise de registres. — I. 752 S. A. Ed. Laurens «Le Khédive» extension suisse. — I. 9918 Société d'encouragement à la navigation de plaisance.

Sulzer-Unternehmungen A.-G. Winterthur

Bilan per 31. Dezember 1926 (vor Gewinnverteilung)

Financial statement table for Sulzer-Unternehmungen A.-G. Winterthur, showing Aktiven (Dauernde Beteiligungen, Guthaben) and Passiven (Austienkapital, Reservofonds, etc.) as of 31. Dezember 1926.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expeditien A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Silos und Schüttböden

für Getreidelagerung, lose und gesackt. Grosse Lagerhallen und Keller für Kaufmannsgüter aller Art (Fassungsraum 2500 Wagen). Kostenlose Ab- und Zufuhr zum Bahnhof.

Abfüllen von Zisternenwagen. — Denaturieren von Futtermehl. — Absacken von Kartoffelflocken. — Besorgung von Verteilungen. — Umpackungen.

Rheinschiffahrt

Basler Lagerhausgesellschaft, Basel 21

Generalagentur der Schweizer Schlepsschiffahrtsgenossenschaft

Société Anonyme des Hôtels Berthod, Château d'Oex

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le samedi, 11 Juin 1927, à 15 h., au Grand Hôtel, à Château d'Oex.

ORDRE DU JOUR:

Vente de l'Hôtel Berthod et dépendances.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Société de Banque Suisse, à Genève, la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne ou la Banque de et à Montreux, sur présentation des titres.

Le conseil d'administration.

## Hypothekenbank in Basel in Liquidation

Wir bringen unsern Obligationären und Büchleininhabern zur Kenntnis, dass wir im Laufe des Monats Juni 1927 eine

### zweite Teilrückzahlung

in Höhe von 10 % der ursprünglichen Forderung

an sie leisten werden.

Unsere Gläubiger werden eingeladen, ihre Obligationen und Büchlein an der Kasse der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Zweiganstalt Basel, Elisabethenstrasse 30, zur Abstempelung vorzuweisen, wogegen ihnen die auf ihre Forderung entfallende Teilzahlung geleistet werden wird.

Die abgestempelten Obligationen und Büchlein sind sorgfältig aufzubewahren, da sie als Ausweis für den Bezug weiterer Rückzahlungen gelten.

Um allzugrossen einmaligen Andrang an der Auszahlungsstelle zu vermeiden, ersuchen wir unsere Gläubiger um Einhaltung nachstehender Bezugstage:

Gläubiger mit Anfangsbuchstaben:

A. N. Dienstag	den 7. Juni	L. Donnerstag	den 16. Juni
B. Mittwoch	» 8. »	W. Freitag	» 17. »
O. P. Donnerstag	» 9. »	U. V. Samstag	» 18. »
H. Freitag	» 10. »	R. Montag	» 20. »
F. Samstag	» 11. »	S. Sch. Sp. St. Dienstag	» 21. »
K. Montag	» 13. »	C. J. Mittwoch	» 22. »
M. Dienstag	» 14. »	E. T. Donnerstag	» 23. »
D. Mittwoch	» 15. »	G. Z. Freitag	» 24. »

Nicht in Basel wohnhafte Gläubiger wollen ihre Obligationen und Büchlein der obgenannten Zahlstelle einsenden unter Angabe der gewünschten Art der Auszahlung. Ein kurzer Bericht über das bisherige Ergebnis der Liquidation und über den gegenwärtigen Stand der Bank kann an der genannten Zahlstelle bezogen werden. (2709 Q) 1611-

Basel, den 28. Mai 1927.

Hypothekenbank in Basel in Liquidation.

## Banque Hypothécaire à Bâle en liquidation

Nous informons nos obligataires et détenteurs de livrets que nous procéderons au courant du mois de juin 1927 à un

### deuxième remboursement partiel s'élevant à 10 % du montant initial des créances

Nous invitons nos créanciers à présenter leurs obligations et livrets pour l'estampillage aux guichets de la Banque Hypothécaire de Bâle-Campagne, Succursale de Bâle, 30, Rue St. Elisabeth, où aura lieu en même temps le versement du remboursement partiel.

Les obligations et livrets estampillés doivent être conservés soigneusement et serviront de justification pour l'encaissement de remboursements ultérieurs.

Afin d'éviter une trop forte affluence aux guichets, nous prions nos créanciers d'observer les jours de paiement suivants:

Créanciers dont le nom commence avec les lettres:

A. N. Mardi	le 7 juin	L. Jeudi	le 16 juin
B. Mercredi	» 8 »	W. Vendredi	» 17 »
O. P. Jeudi	» 9 »	U. V. Samedi	» 18 »
H. Vendredi	» 10 »	R. Lundi	» 20 »
F. Samedi	» 11 »	S. Sch. Sp. St. Mardi	» 21 »
K. Lundi	» 13 »	C. J. Mercredi	» 22 »
M. Mardi	» 14 »	E. T. Jeudi	» 23 »
D. Mercredi	» 15 »	G. Z. Vendredi	» 24 »

Les créanciers non domiciliés à Bâle sont invités à envoyer leurs obligations et livrets au lieu de paiement indiqué ci-dessus et de mentionner le mode de versement désiré.

Un rapport succinct au sujet du résultat de la liquidation jusqu'à ce jour et de la situation actuelle de la banque peut être retiré aux guichets.

Bâle, le 28 mai 1927. (2709 Q) 1610-

Banque Hypothécaire à Bâle en liquidation.

## Ferrovie Locarno-Pontebrolla-Bignasco

### Avviso di convocazione

Gli azionisti della Ferrovie Locarno-Pontebrolla-Bignasco sono convocati in

### assemblea ordinaria

per il giorno di sabato 4 giugno 1927, alle ore 14½, nella sala della Spett. le Società Elettriche Locarnese, con il seguente

#### ORDINE DEL GIORNO:

A. Parte ordinaria: 1. Presentazione dei conti e del bilancio per il 24° esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 1926. Relazione dell'Ufficio di controllo. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione. 2. Nomina di 4 membri del consiglio di amministrazione in sostituzione dei Sigg. A. Delpono, Avv. A. Dazio, Avv. F. Respini e Casimiro Mattei, uscenti per turno. 3. Nomina dei revisori per il 1927. 4. Eventuali.

B. Parte straordinaria: Modifica dello statuto sociale in relazione alle deliberazioni del concordato.

Osservazioni: Il bilancio ed il conto profitti e perdite, nonché la relazione dei revisori, sono a disposizione dei Signori azionisti, presso la sede sociale, sino al 3 giugno 1927. Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni, entro il 1° giugno al più tardi, presso l'Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno, e relative rappresentanze, nonché presso la Banca dello Stato, succursale di Locarno, e la Banca Popolare di Lugano, ritirandone la tessera d'ammissione. La tessera è indispensabile per avere diritto al viaggio gratuito nella giornata del 4 giugno, da qualsiasi stazione della linea fino a Locarno. La tessera deve essere presentata all'Ufficio dell'assemblea, il quale apporrà un timbro speciale al tagliando da servire per il ritorno entro il medesimo giorno.

Locarno, il 25 maggio 1927.

Per il consiglio d'amministrazione,

1646-

Il Presidente: Avv. A. Zanolin. Il Segretario: A. Soldati.

## Bekanntmachung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1926 wurde die Liquidation der unterzeichneten Aktiengesellschaft beschlossen. Die Gläubiger derselben werden hiermit und gestützt auf Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden, Zürich, Bahnhofstr. 44, 16. Mai 1927. (2578 Z) \*1511

Mavag Maschinenvertriebs-A. G. in Liq.

Dr. S. Rieser.

## Compania Hispano-Americana de Electricidad

### Emission von 400,000 neuen Aktien von nom. 100 Pesetas

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der *Compania Hispano-Americana de Electricidad* vom 3. Februar 1927 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von 160 auf 200 Millionen Pesetas zu erhöhen und zu diesem Zweck

### 400,000 neue Aktien à 100 Pesetas, Serie D, No. 1—400,000 im Gesamtbetrage von nom. 40,000,000 Pesetas,

auszugeben. Die neuen Aktien lauten auf den Inhaber und sind ab 1. Juli 1927 mit dem Nennwert von 100 Pesetas voll dividendenberechtigt; d. h. sie erhalten für das Jahr 1927 die halbe, für 1928 und die folgenden Jahre die volle Dividende auf dem ganzen Nominalwert. An den Generalversammlungen haben je 5 der neuen Aktien 1 Stimme. Ihre Kotierung an den Börsen, an denen die alten Aktien kotiert sind, wird beantragt werden.

In Ausführung des oben erwähnten Beschlusses werden diese

### 400,000 neuen Aktien im Nominalbetrage von 40 000,000 Pesetas

zu nachstehenden Bedingungen ausschliesslich den Inhabern der alten Aktien zum Bezuge angeboten:

- Der Subskriptionspreis ist auf 100 Pesetas für jede neue Aktie von Pesetas 100 festgesetzt, zahlbar mit 50 Ptas. = 50 % bei der Zeichnung zwischen dem 6. Juni und 5. Juli 1927, mit 25 Ptas. = 25 % zwischen dem 16. November und 15. Dezember 1927, mit 25 Ptas. = 25 % zwischen dem 7. Mai und 6. Juni 1928.
- Je vier alte Aktien à Ptas. 500 geben das Recht zum Bezug von fünf neuen Aktien à Ptas. 100 zum oben erwähnten Preise.
- Das Bezugsrecht kann in der Zeit

### vom 6. Juni bis 5. Juli 1927 inklusive

in der Schweiz ausgeübt werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen.

- Die alten Aktien sind bei den oben genannten Stellen in Begleitung eines besonderen Anmeldeformulars zur Abstempelung vorzuweisen. Die Nummern der alten Aktien sind in arithmetischer Reihenfolge einzutragen.
- Der Coupon Nr. 11 über die Restdividende pro 1926 (nach Antrag des Verwaltungsrates Ptas. 50.54), kann an Zahlungsstatt für die Einzahlung auf die neuen Aktien gegeben werden.
- Die mit 50 % liberierten definitiven Aktientitel werden den Zeichnern bei der Leistung der ersten Einzahlung von 50 % ausgehändigt.

Vorzeitige Zahlung der restlichen 50 % des Zeichnungspreises ist zwischen dem 6. Juni und 5. Juli 1927 unter Abzug von 6 % Zinsen p. a. vom Tage der Zahlung bis zum letzten Tage, an welchem die betreffenden Einzahlungen zu leisten sind, zulässig, d. h. für die zweite Einzahlung von 25 % bis 15. Dezember 1927 und für die dritte Einzahlung von 25 % bis 6. Juni 1928.

Die Kosten des schweizerischen Titelstempels, soweit er für die in der Schweiz gezeichneten Aktien zu zahlen ist, gehen zu Lasten der Gesellschaft, welche auch die schweizerische Couponsteuer zum gegenwärtigen Satz von 3 % im voraus gemäss Art. 15 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz vom 25. Juni 1921 durch eine Pauschalzahlung abgelöst hat.

Madrid, den 15. Mai 1927.

(2702 Z) 1618-

Compania Hispano-Americana de Electricidad.

## „Joku“ Trust-Aktiengesellschaft Zürich

### Einladung zur Generalversammlung

auf Dienstag, den 28. Juni 1927, vormittags 11 Uhr, Bahnhofstrasse 40, II. Stock, Zürich 1.

#### TRAKTANDUM:

Beschluss betr. Liquidation der Gesellschaft. (2707 Z) \*1643

Der Verwaltungsrat.

## Ls. Ed. Junod S. A., Lucens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 juin 1927, à 15½ heures, à l'Hôtel du Pont, à Moudon, avec l'ordre du jour suivant:

- Rapport du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs des comptes.
- Adoption des comptes de 1926 et décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs.
- Nominations statutaires.
- Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1926, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société. Les cartes d'admission sont délivrées jusqu'au 14 juin 1927 dans les bureaux à Lucens et à Payerne et à la Banque Populaire de la Broye, contre présentation des actions.

Lucens, le 28 mai 1927.

(23661 L) 1638-

Le conseil d'administration.





**APOLLO**  
EIN  
VORZÜGLICHER  
STUMPFEN

58 m<sup>2</sup> Heizfläche  
Sulzer 1608  
**Dampfkessel**  
8 1/2 Atm. Betr. Druck,  
sehr gut erhalten, vor-  
teillhaft zu verkaufen.  
Anfragen erbeten  
unter Chiffre U 1438A  
an Publicitas Aarau.

Les  
**insertions**

pour les  
financiers, commerçants  
et industriels  
trouvent dans la  
**Feuille officielle  
suisse du commerce**  
la publicité la plus  
étendue et la plus  
efficace

Régie des annonces  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse  
de Publicité

**Aufforderung — Sommation**

Es werden folgende von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden bez. Titel vermisst:

- Schweizerische Volksbank Biel**
1. Sparheft Nr. 11508 lautend auf den Namen der Frau Adèle Wulleumler, Dufourstr. 48, Biel.
  2. Livret d'épargne n° 1715 au nom de Monsieur Robert Goetschel, fils Isaac, Zurich.
  3. Livrets d'épargne n° 4426 et n° 8531 au nom de M<sup>me</sup> V<sup>ve</sup> Cathérine Eschmann, Cour-télette.
- Banque Populaire Suisse à Delémont**
4. Carnet de dépôt n° 43395 au nom de M<sup>lle</sup> Olga Hess, Schoenberg, Fribourg.
  5. Livret de dépôt n° 33038 au nom de M. Antoine Michel, Villarod.

**Schweizerische Volksbank Kreuzlingen**

6. Einlagenheft Nr. 1497 lautend auf den Namen der Frau Franziska Vogt, Konstanz.

**Banque Populaire Suisse à Lausanne**

7. Livret d'épargne n° 22404 au nom de M<sup>me</sup> Emilie Barbey, Cully.

**Schweizerische Volksbank Luzern**

8. 5 1/2 % Obligation Nr. 6252 à Fr. 500 mit Jahrescoupons per 3. Januar 1928 und ff., ausgestellt von der Volksbank Luzern, auf den Namen der Frl. Elise Amstein, Luzern.
9. Sparkassaschein Nr. 3432, ausgestellt von der Volksbank in Luzern, auf den Namen der Frl. Louise Schütz, Luzern.

**Schweizerische Volksbank Wetzikon**

10. Depositenheft, Nr. 11378 lautend auf den Namen von Hrn. Jakob Knecht, zum Alpenblick, Hinwil.

**Schweizerische Volksbank Zürich**

a) Kreisbank Zürich.

11. Sparheft Nr. 23359 lautend auf den Namen von Frl. Rosa Steiner, Hammerstrasse 9, Zürich.
12. Depositenheft Nr. 7126, lautend auf den Namen von Frl. Johanna Lüchinger, Klossbachstrasse 163, Zürich 7.

b) Comptoir Helvetiplatz.

13. Depositenheft Nr. 16167 lautend auf den Namen von Frl. Rosa Talana, Triemlistrasse 183, Albisrieden.
14. Sparheft Nr. 6229 lautend auf den Namen von Herrn Alois Bellmond, Zwinglistr. 35, Zürich 4.
15. Depositenheft Nr. 879 lautend auf den Namen von Frau Frieda Eggli, Severinstrasse 230, Köln.
16. Depositenheft Nr. 9462 lautend auf den Namen von Herrn Adolf Eggli, Severinstrasse 230, Köln.

Die allfäll. Inhaber dieser Forderungsurkunden bezw. Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betreffenden Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O. R. entkräftet werden.

Biel, Delémont, Fribourg, Kreuzlingen, Lausanne, Luzern, Wetzikon und Zürich, den 24. Mai 1927.  
Schweizerische Volksbank  
Banque Populaire Suisse

**Chemin de fer Electrique Tramelan - Tavannes**

**Assemblée générale des actionnaires**  
le samedi, 25 juin 1927, à 14 heures et demie  
au Café de la Place, à Tramelan.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice 1926.
2. Compte de l'exercice 1926 et rapport des contrôleurs.
3. Acceptation des comptes 1926 et décharge au conseil d'administration.
4. Approbation du contrat de fusion avec le chemin de fer T.-B.-N.

Dès le 10 juin 1927, le compte de profits et pertes, le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie. Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires justifieront de leurs droits par le dépôt des titres au bureau à Tramelan dès le 16 juin. Contre ce dépôt, il sera délivré des cartes de légitimation. (6283 J) 1648-  
Tramelan, le 21 mai 1927.

Au nom du conseil d'administration,  
Le Président: **A. Vuilleumier.**

**Chemin de fer électrique Tramelan Breuleux-Noirmont**

**Assemblée générale des actionnaires**  
le samedi 25 juin 1927, à 16 heures  
au Café de la Place à Tramelan

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport sur l'exercice 1926.
2. Compte de l'exercice 1926 et rapport des contrôleurs.
3. Acceptation des comptes 1926 et décharge au conseil d'administration.
4. Approbation du contrat de fusion avec le chemin de fer T.-T.
5. Acceptation des nouveaux statuts.
6. Ratification du Règlement intérieur.
7. Election du nouveau conseil d'administration.
8. Election des contrôleurs.

Dès le 10 juin 1927, le compte de profits et pertes, le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à disposition des actionnaires au bureau de la Compagnie. Pour prendre part à l'assemblée, MM. les actionnaires justifieront de leurs droits par le dépôt des titres dès le 16 juin au bureau de l'administration. Contre ce dépôt, il sera délivré des cartes de légitimation donnant droit au parcours sur la ligne. (6284 J) 1647-  
Tramelan, le 21 mai 1927.

Au nom du conseil d'administration,  
Le Président: **P. Beuret.**

**REISE  
MIT  
BOPP**

Der moderne Kaufmann  
benützt das zuverlässige  
KURSBUCH BOPP 1573

**Kaufmann**  
tüchtige, selbständige Kraft, langjährige Auslands- und Ueberseespraxis, Deutsch, Franz., Englisch, Spanisch, bilanzsicherer Buchhalter  
**sucht Lebensstellung**  
in Handel, Industrie, Bank. — Offerten unter  
Chiffre J 2190 U an Publicitas Biel. 1508

**Burgfluh**  
Kurhaus und Erholungsheim.  
Kornf. einger. Haus. Phys.-diät. Kurmeth. (Naturheilmeth.), Psychother. Prachtv. ruh., staub- u. nebelfr. Wald- gegend. Naturp. Luft- u. Sonnenbäd. Diathermie etc. Sorgf. Küche, a. vegetar oder nach Dr. Bircher, Kurarzt. 700 M. u. Meer  
Auto-Garage, Prosp. durch J. Wigger-Siegrist, Bas.

**Oeffentliches Inventar - Rechnungsraf**  
(Art. 582 ff. Z. G. B. u. s 12 Dekret vom 18. Dez. 1911)

Erblasser: **Wylar Leopold**, von Oberendingen, Kt. Aargau, gew. Fürsprecher, in Bern, gestorben am 3. Mai 1927.  
Eingabefrist: bis und mit 21. Juni 1927:  
a) Für Forderungen und Bürgschaften: beim Regle- rungsstatthalteramt II von Bern.  
b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar Walter Wehrli in Bern, Bahnhofplatz 3.  
Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt ein- zureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 des Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein.  
Massaverwalter: Herr Emil Hügli, Fürsprecher in Bern, Marktgasse 37. (OF 3845 B) :1572  
Bern, den 18. Mai 1927.  
Der Beauftragte: **W. Wehrli**, Notar.

**Export Winke**  
vermitteln Kredit (1611 G) :1428  
vers. und verhöhten Verluste  
regeln Zahlungen im Ausland  
Fco. Nachnahme Fr. 3.35  
(einzig Ausgabe) Verlag St. Gallen 2. Postfach 6992